

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het beperken van de leeftijdsgrens om het brugpensioen te nemen tot 50 jaar zich opdringt ten einde misbruiken te vermijden;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 1 februari 1984 betreffende het recht op werkloosheidsuitkeringen van bejaarde werknemers, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o In de inleidende zin, worden de woorden : « Van de leeftijdsvoorwaarde bedoeld in artikel 1, kan afgeweken worden », vervangen door de woorden : « Op voorwaarde dat de minimumleeftijd niet lager is dan 50 jaar, kan van de leeftijdsvoorwaarde bedoeld in artikel 1, afgeweken worden : »;

2^o het 3^o wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3^o bij een collectieve arbeidsovereenkomst goedgekeurd door de Minister tot wiens bevoegdheid de werkloosheidsverzekering behoort, voor de werknemers van de ondernemingen bedoeld in 2^o, die behoren tot sectoren niet gedekt door een collectieve arbeidsovereenkomst bedoeld in 2^o; ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 februari 1984.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 november 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 84 — 2102

16 NOVEMBER 1984. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 oktober 1971 tot vaststelling van taalkaders voor de centrale diensten en de uitvoeringsdiensten waarvan de werkkring geheel het land bestrijkt van het Ministerie van Economische Zaken

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid artikel 43;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

- (1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
 Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944;
 Wet van 14 juli 1951, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1951;
 Wet van 14 februari 1961, *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961;
 Wet van 16 april 1963, *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963;
 Wet van 11 januari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1967;
 Wet van 10 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1967;
 Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978;
 Wet van 24 december 1979, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 1979;
 Koninklijk besluit van 1 februari 1984, *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1984.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la limitation à 50 ans de l'âge minimum pour prendre la prépension s'impose, afin d'éviter des abus;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 2 de l'arrêté royal du 1er février 1984 relatif au droit aux allocations de chômage des travailleurs âgés licenciés, sont apportées les modifications suivantes :

1^o Dans la phrase initiale, les mots : « Il peut être dérogé à la condition d'âge visée à l'article 1er », sont remplacés par les mots : « Il peut être dérogé à la condition d'âge visée à l'article 1er pour autant que l'âge minimum ne soit pas inférieur à 50 ans : »;

2^o le 3^o est remplacé par la disposition suivante :

« 3^o par une convention collective de travail, approuvée par le Ministre qui a l'assurance chômage dans ses attributions, pour les travailleurs des entreprises visées au 2^o, qui appartiennent à des secteurs non couverts par une convention collective telle que visée au 2^o; ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 15 février 1984.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 novembre 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 84 — 2102

16 NOVEMBRE 1984. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 22 octobre 1971 fixant les cadres linguistiques des services centraux et des services d'exécution dont l'activité s'étend à tout le pays, du Ministère des Affaires économiques

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966 déterminant en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

- (1) Références au *Moniteur belge* :
 Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944;
 Loi du 14 juillet 1951, *Moniteur belge* du 16 décembre 1951;
 Loi du 14 février 1961, *Moniteur belge* du 15 février 1961;
 Loi du 16 avril 1963, *Moniteur belge* du 23 avril 1963;
 Loi du 11 janvier 1967, *Moniteur belge* du 14 janvier 1967;
 Loi du 10 octobre 1967, *Moniteur belge* du 31 octobre 1967;
 Arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978;
 Loi du 24 décembre 1979, *Moniteur belge* du 28 décembre 1979;
 Arrêté royal du 1er février 1984, *Moniteur belge* du 15 février 1984.

Gelet op het koninklijk besluit van 20 augustus 1969 houdende vaststelling van het organiek personeelskader van het Ministerie van Economische Zaken, laatst gewijzigd bij koninklijke besluiten van 27 maart 1984 en 28 maart 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 oktober 1971 tot vaststelling van taalkaders voor de centrale diensten en de uitvoeringsdiensten waarvan de werkkruis geheel het land bestrijkt van het Ministerie van Economische Zaken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 maart 1972, 22 november 1972, 22 mei 1973, 8 juli 1974, 23 september 1974, 24 februari 1976, 29 maart 1976, 30 december 1976, 9 september 1977, 6 oktober 1978, 18 maart 1980, 24 juli 1980, 5 februari 1981, 10 maart 1982, 3 augustus 1982, 21 december 1982 en 8 augustus 1983;

Overwegende dat voldaan is geworden aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voornoemde wetten;

Gelet op het advies nr. 16 171/I/P/N, gegeven op 13 september 1984 door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bij het koninklijk besluit van 22 oktober 1971, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 maart 1972, 22 november 1972, 22 mei 1973, 8 juli 1974, 23 september 1974, 24 februari 1976, 29 maart 1976, 30 december 1976, 9 september 1977, 6 oktober 1978, 18 maart 1980, 24 juli 1980, 5 februari 1981, 10 maart 1982, 3 augustus 1982, 21 december 1982 en 8 augustus 1983, vastgestelde taalkaders van het Ministerie van Economische Zaken, worden vervangen door de volgende tabel :

4 Centrale diensten — Services centraux

Trappen van de hiërarchie	Betrekkingen voorzien bij het organiek kader	Frans kader Aantal betrekkingen	Nederlands kader Aantal betrekkingen	Tweetalig kader	
Degrès de la hiërarchie	Emplois prévus au cadre organique	Cadre français Nombre d'emplois	Cadre néerlandais Nombre d'emplois	Cadre bilingue	
				N	F
1	24	10	10	2	2
2	71	28 (1)	28 (1)	7	7
3	178	89	89		
4	343	171	172		
5	146	73	73		
6	195	98	97		
7	316	158	158		
8	423	211	212		
9	257	129	128		
10	540	270	270		
11	118	59	59		
12	436	218	218		

(1) Gelet op het oneven aantal betrekkingen op het organiek kader zal de eenenzeventigste betrekking volgens de noodwendigheden voor de Franse of de Nederlandse taalrol bestemd worden.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 november 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS

Vu l'arrêté royal du 20 août 1969, portant fixation du cadre organique du personnel du Ministère des Affaires économiques, modifié en dernier lieu par les arrêtés royaux des 27 mars 1984 et 28 mars 1984;

Vu l'arrêté royal du 22 octobre 1971 fixant les cadres linguistiques des services centraux et des services d'exécution dont l'activité s'étend à tout le pays, du Ministère des Affaires économiques, modifié par les arrêtés royaux des 27 mars 1972, 22 novembre 1972, 22 mai 1973, 8 juillet 1974, 23 septembre 1974, 24 février 1976, 29 mars 1976, 30 décembre 1976, 9 septembre 1977, 6 octobre 1978, 18 mars 1980, 24 juillet 1980, 5 février 1981, 10 mars 1982, 3 août 1982, 21 décembre 1982 et 8 août 1983;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, deuxième alinéa, des lois précitées;

Vu l'avis n° 16 171/I/P/N, donné le 13 septembre 1984 par la Commission permanente de Contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les cadres linguistiques du Ministère des Affaires économiques, fixés par l'arrêté royal du 22 octobre 1971, modifié par les arrêtés royaux des 27 mars 1972, 22 novembre 1972, 22 mai 1973, 8 juillet 1974, 23 septembre 1974, 24 février 1976, 29 mars 1976, 30 décembre 1976, 9 septembre 1977, 6 octobre 1978, 18 mars 1980, 24 juillet 1980, 5 février 1981, 10 mars 1982, 3 août 1982, 21 décembre 1982 et 8 août 1983, sont remplacés par le tableau suivant :

(1) Vu le nombre impair d'emplois au cadre organique, le septante et unième emploi sera réservé au rôle linguistique français ou néerlandais, selon les nécessités.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 novembre 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS